

## COMENTARIOS

# Las palabras

Hay un puente invisible que si no existiese el mundo que habitamos sería distinto. Me refiero a las palabras. Hay muchas que ya no se usan. Otras manifiestan la clase social, a los jóvenes y mujeres.

Otras se han ido al tacho del olvido. A fines del siglo 19 se usaba la palabra chirona lo que hoy conocemos como cárcel. La biblioteca Cervantes hoy una tienda grande.

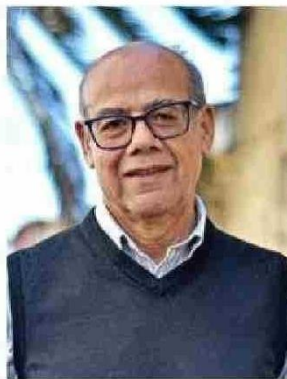
Era la recova y hoy es el mercado municipal.

En los barrios populares cuando un vecino usaba palabras que poco o nadie conocía a ellos se les decía "no uses palabras de domingo".

Otros se daban mañas para inventar palabras, en la plaza Arica había un gran jugador de basquetbol conocido como el burro Herrera el cual decía "no uses palabras anti-clausticas". Cincuenta años después seguimos usando esa palabra, pero nadie sabe que significa y de donde proviene.

La explotación del salitre hizo que aparecieran palabras que ya no existen, nadie las usa y otras son combinaciones del inglés con el español, como por ejemplo guachimán, algo parecido sucede con la industria pesquera que da origen a la pesca industrial, surgen vocablos como panga, motorista, chalmos.

Existen estas palabras en la tradición oral y cuando escuchamos a nuestros abuelos aparecen un par de palabras que para nosotros están en desuso, por ejemplo



“  
En los barrios populares cuando un vecino usaba palabras que poco o nadie conocía a ellos se les decía “no uses palabras de domingo”.

Bernardo Guerrero Jiménez  
 Sociólogo Unap

nuestras abuelas conocimos la palabra pupo, a través de la música o el cine conocimos otras palabras, un ejemplo son los tangos argentinos otros como Cantinflas, en nuestra larga dictadura la clandestinidad hizo que se reutilizaran viejos vocablos como resistencia, barricadas, punto fijo.

Y no considerado como segundo nombre los sobrenombres, de nuevo por ejemplo a uno le decían cara de cueca.

Como se pregunta Silvio Rodríguez “a donde van las palabras que no se dijeron”.